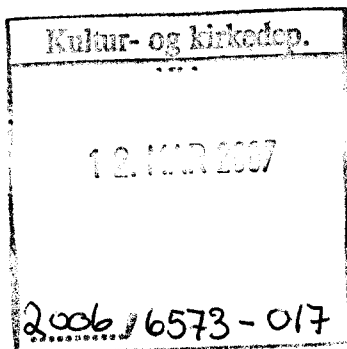


## Integrerings- og mangfoldsdirektoratet

Kultur- og kirkedepartementet  
Postboks 8030 Dep.  
0030 OSLO



Postadresse:  
Postboks 8059  
Dep., 0031 OSLO

Besøksadresse:  
Hausmannsgt.  
23-35

Internett:  
[www.imdi.no](http://www.imdi.no)

E-post:  
[post@imdi.no](mailto:post@imdi.no)

Sentralbord:  
24 16 88 00

Telefaks:  
24 16 88 01

Org.nr.  
987 879 696

DERES REF  
2006/6573 KU/KU2 NBA:amb 07/128<sup>2</sup> KAA

VÅR REF

DATO  
06.03.2007

## Høringsuttalelse – "Bibliotekreform 2014"

Mangfolds- og migrasjonsbiblioteket er et fellesbibliotek for Utlendingsdirektoratet og Integrerings- og mangfoldsdirektoratet. Integrerings- og mangfoldsdirektoratet er høringsinstans for "Bibliotekreform 2014".

### **Generelle kommentarer**

#### **Det flerkulturelle**

Det flerspråklige bibliotek har en viktig rolle som arena for innvandrerbefolkningen og kompetansesenter for andre bibliotek. Det er bra at det er fremhevet i utredningen. Det er i tillegg viktig å legge til rette for at også andre type bibliotek, utover fylkes- og folkebibliotek, skal kunne møte mangfoldet i befolkningen. Utredningen påpeker at det per i dag ikke finnes så mye dokumentasjon på bruk av bibliotek blant befolkningen med innvandrerbakgrunn. Ved å øke kunnskapen både om disse brukerne, bruken deres og om hvem som sitter med samlinger og kompetanse på feltet vil bibliotekene kunne møte denne gruppen på en bedre måte enn vi gjør i dag. Vi kan ikke se at forskning rundt dette er satt opp som eget tiltak.

#### **Fag- og spesialbibliotekene**

Tilgang til konsortieavtaler og et biblioteksamarbeid på feltet digitale ressurser vil ha stor betydning for mindre fag- og spesialbibliotek. Økt fokus og innsats på programmet Norsk digitalt bibliotek og konsortieavtaler vil være av essensiell betydning for fagbibliotekene og arbeidet med å gi yrkesaktive, studenter, forskere og det brede publikum et best mulig tilbud. Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (heretter kalt IMDi) og Mangfolds- og migrasjonsbiblioteket (heretter kalt MoM-biblioteket) vil derfor fremheve utredningens tiltak på dette området som særdeles viktige.

#### **Kompetanse og forskning**

Faglig utvikling og kunnskapsdeling betyr mye for små faglige enheter, hvor man i stor grad mangler et nært faglig nettverk. Å utnytte den samlede kompetansen som

ligger i bibliotekene og bruke seg av felles løsninger vil bli enda viktigere i årene fremover. IMDi og MoM-biblioteket ser det som positivt at dette er trukket fram i utredningen.

## ***Kommentarer til de enkelte forslag***

### **1.1 Tilby digitalt innhold og nettbaserte tjenester**

Gjennom tiltaket "Iverksette programmet Norsk digitalt bibliotek" ønsker man å utvikle felles søke- og bestillingsmuligheter for norske bibliotek. MoM-biblioteket ser på dette tiltaket som overordnet i forhold til det å kunne tilby alle brukere et likest mulig bibliotektilbud i Norge. Vi er enige i at dette bør være et prioritert tiltak. Samtidig er det ønskelig å få opp flere digitale verktøy, tuftet på for eksempel åpne kildekodeløsninger, som de mindre bibliotekene kan bruke i sitt daglige arbeid. Eksempler på slike verktøy kan være publiseringsløsninger for fagportaler, digitaliserings/publiseringsverktøy (også jamfør tiltaket under 1.2 om å "etablere et program for digitalisering av materiale i arkiv, bibliotek og museer") og verktøy som gjør at man kan bidra inn i åpne digitale arkiv på en enkel måte. Det vil også være viktig å få plassert kompetansemiljøer som kan bidra med noe teknisk støtte og erfaringsdeling for at de mindre bibliotekene skal kunne bidra med sine unike samlinger og sin kompetanse i den digitale kunnskapsallmenningen.

Videre under dette punktet vil MoM-biblioteket på det sterkeste bifalle tiltaket om å "gi tilgang til sentrale kunnskapskilder gjennom lisenser og andre vederlagsordninger". Mye av det digitale kunnskapsmaterialet er i dag lisensbelagt og de minste institusjonene har ikke samme mulighet som universitets- og høgskolebibliotekene til å abonnere på dette materialet. Det betyr i praksis at ulike fag- og forskningsmiljøer har svært ulik tilgang på elektroniske ressurser og at denne tilgangen kan være med på å styre tilgangen på kvalifisert arbeidskraft for institusjonene. MoM-biblioteket mener at det derfor også bør sees på alternative konsortier og -avtaler for mindre fag- og forskningsmiljøer, på tvers av institusjonstyper, som sitter geografisk spredt rundt i landet. Dette bør fremheves i beskrivelsen av punktet, samt tas inn som et underpunkt i det operasjonelle målet.

### **1.6 Styrke bibliotekene som bidragsyttere til inkludering, integrering og kulturelt mangfold**

Som bibliotek for UDI og IMDi, ser vi på tiltaket 1.6 som særdeles viktig. Det operasjonelle mål er å "gjennomføre forsøk med utvikling av nye former for formidling til innvandrerne i forbindelse med markeringsåret 2008 og knyttet til regjeringens handlingsplan for integrering og inkludering av innvandrerbefolkningen". IMDi mener at for å best mulig oppnå målet, er det viktig at man i dette arbeidet setter sammen deltakere fra både bibliotek og andre type institusjoner som har spesialkompetanse på møte med denne brukergruppen i ulike sammenhenger. Vi mener det vil være naturlig å se til institusjoner og organisasjoner som for eksempel IMDi (spesielt prosjektet "Likeverdige offentlig tjenester"), KIM (Kontaktutvalget mellom innvandrere og myndigheter) og MiA (Mangfold i arbeidslivet).

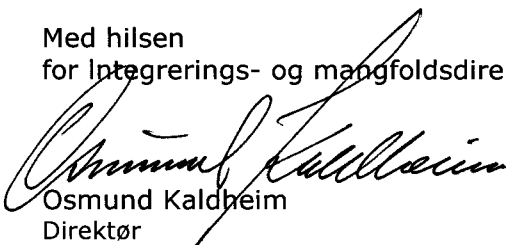
Jamfør mangelen på dokumentasjon på bruken av bibliotek blant befolkningen med innvandrerbakgrunn ønsker vi et eget tiltak på forskning under dette punktet.

## **Andre kommentarer**

### **Norsk digitalt bibliotek**

Utredningen viser at biblioteklandskapet i Norge består av mange ulike type bibliotek. Det er et stort spenn i tjenester, både når det gjelder tilgang på fysiske og digitale samlinger. Norsk digitalt bibliotek er et program som kan være med på å minske de største ulikhetene i det digitale tilbudet. Da spesielt med tanke på gode konsortieavtaler og gode tekniske løsninger som gjør det mulig for alle typer bibliotek å delta i tilgjengeliggjøringen av digitalt kunnskapsmateriale. IMDi og MoM-biblioteket vil derfor sterkt anbefale at det gis en handlingsplan med dertil økonomiske bevilgninger for å få framgang og resultater i programmet. Handlingsplanen bør komme i inneværende år.

Med hilsen  
for Integrerings- og mangfoldsdirektoratet



Osmund Kaldheim  
Direktør

Saksbehandler:  
Karianne A. Aam  
Rådgiver

Maria Brit Espinoza  
Kommunikasjonssjef



Kopi: AID v/IMA